



**DOSSIER  
DE PRESSE**

EXPOSITION  
DU 28.06.24 AU 05.01.25



**L'Orient  
des artistes  
voyageuses  
1894-1944**

# SOMMAIRE



À PROPOS.....	P.3
COMMUNIQUÉ DE PRESSE.....	P.4
PARCOURS DE L'EXPOSITION.....	P.6
VISUELS PRESSE.....	P.10
LE MUSÉE DE L'ABBAYE.....	P.13
NOS RENDEZ-VOUS 2024.....	P.17
INFORMATIONS PRATIQUES.....	P.19
CONTACTS PRESSE.....	P.20

L'exposition « L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944 », au musée de l'Abbaye, réunit dix-sept artistes femmes qui ont voyagé de l'Afrique du Nord à la Péninsule Indochinoise, de l'Inde au Tibet. Un pan méconnu de la création artistique de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle est ainsi déployé avec près de 90 œuvres, provenant majoritairement de collections privées. La sélection proposée, comprenant de nombreux inédits, permet une approche complémentaire qui éclaire la production de ces artistes, dans la continuité des expositions « Artistes voyageuses, l'appel des lointains, 1880-1944 » présentées en 2022 et 2023 au Palais Lumière à Evian et au Musée de Pont-Aven.

Les peintures de Marie Nivouliès (1879-1968) sont pour la première fois exposées autour du *Portrait de femme d'Afrique du nord* (vers 1910), prêt de la famille Bryon, que viendra ultérieurement compléter un don au musée de l'Abbaye d'un ensemble de ses tableaux réalisés en Afrique du Nord et au Brésil.

L'exposition permettra de découvrir l'œuvre de Rolande Déchorain, (1898-1977) réalisée lors de son séjour à Biskra, dans les années 20, les scènes de la vie quotidienne au Maroc de Suzanne Drouet-Réveillaud (1885-1970), sauvegardées par la famille de l'artiste, ou encore un ensemble inédit de peintures, dessins et laque d'Alix Aymé (1894-1989) réalisé en Indochine.

Le musée de l'Abbaye niché au cœur des montagnes haut-jurassiennes hérite d'un passé médiéval exceptionnel, comme en témoigne la cathédrale abbatiale. L'industrialisation du territoire à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle a vu s'organiser un mouvement social singulier de coopératives ouvrières, forgeant une importante mixité sociale qui perdure encore aujourd'hui. L'exposition « L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944 » s'inscrit en écho à cette forte diversité culturelle, grâce au regard de ces artistes qui n'ont pas hésité à approcher les populations rencontrées, nous faisant ainsi partager leur vision de l'altérité.

La création du musée en 2008 est constitutive des donations de deux peintres Guy Bardone et René Genis qui ont collectionné leur vie durant des œuvres de leurs amis peintres et d'artistes figuratifs de la première et seconde École de Paris. Leurs collections privées s'ouvriront également à des artistes qu'ils admiraient : Bonnard au premier chef, puis Dufy, Vuillard, Richier... offrant au musée un ensemble d'œuvres qui entrent en dialogue avec l'architecture du lieu ouverte sur le paysage. C'est dans ce contexte que des œuvres de l'exposition « L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944 » ont été exposées dans le parcours permanent du musée, permettant un croisement entre des collections privées et des artistes qui se répondent sur les cimaises du musée.



# L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944

**Le musée de l'Abbaye  
accueille une nouvelle  
exposition du 28 juin 2024  
au 5 janvier 2025**

Cette exposition réunit dix-sept artistes femmes, qui grâce à des bourses de voyages, se sont rendues, au tournant du XX<sup>e</sup> siècle, sur les continents africain et asiatique, pour immortaliser des scènes de vie quotidienne, des portraits et des paysages. Avec près de quatre-vingt-cinq peintures et œuvres graphiques, d'une grande diversité d'approches artistiques, l'exposition remet en lumière les parcours de ces femmes artistes, qui ont voyagé de l'Afrique du Nord à la Péninsule Indochinoise.

## L'ART ET LE FÉMINISME

À la fin du XIX<sup>e</sup> un nouveau contexte, celui des premiers mouvements féministes, encourage les femmes de la bourgeoisie à s'affirmer hors de l'espace domestique et à embrasser des carrières jusque-là réservées aux hommes. L'accès aux études supérieures, notamment à l'École nationale des beaux-arts de Paris est un enjeu qui mobilise l'Union des femmes peintres et sculpteurs fondée en 1881. L'ouverture en 1900 d'un atelier de peinture réservé aux femmes, dirigé par Ferdinand Humbert, leur permet d'acquérir une formation complète et une plus grande légitimité professionnelle. Elles obtiendront des bourses, des commandes et des achats de l'État.

## L'ART ET LE COLONIALISME

Le tournant du XX<sup>e</sup> siècle est marqué par un regain d'intérêt pour l'orientalisme, stimulé par le tourisme d'hivernage, notamment en Algérie, et par la Société des peintres orientalistes français fondée en 1897.

C'est dans le contexte d'amplification de la colonisation sous la Troisième République que se mettent en place des bourses de voyages avec la Société coloniale des artistes français créée en 1908, et les compagnies maritimes, dont les artistes de cette exposition ont bénéficié, afin de renouveler leur pratique artistique au contact des populations et des paysages de l'Empire colonial français.

## LES FEMMES ARTISTES MISES EN LUMIÈRE

Malgré leur présence régulière aux expositions des Salons, ces artistes ont été invisibilisées par l'histoire de l'art et reléguées dans les réserves des musées. Grâce au travail d'inventaire des familles et des collectionneurs privés, avec l'aide de certains musées, leurs biographies ont pu être reconstituées.

Dans « L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944 », découvrez ces dix-sept femmes qui, grâce à leur regard et leur proximité avec les sujets, ont pu retranscrire avec finesse et frugalité, l'Orient tel qu'elles l'ont perçu.

Cette exposition a été pensée et organisée par deux commissaires d'exposition ; Valérie Pugin, directrice du musée de l'Abbaye et Arielle Pélenc, critique d'art, commissaire scientifique de l'exposition.

## INFORMATIONS :

### Musée de l'Abbaye - donations Guy Bardone – René Genis

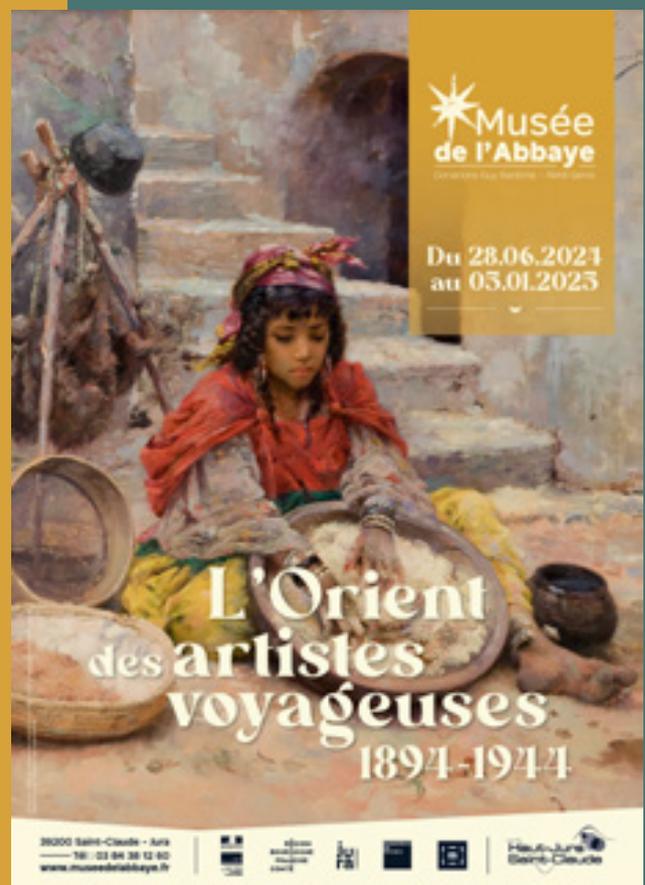
3, Place de l'Abbaye  
39200 Saint-Claude

Tél. : 03 84 38 12 60

[www.museedelabbaye.fr](http://www.museedelabbaye.fr)

## LISTE DES ARTISTES :

AYMÉ Alix  
BARRIÈRE-PRÉVOST Marguerite  
BONNAL DE NOREUIL Suzanne  
BOULLARD-DEVÉ Marie-Antoinette  
CAIRE-TONNOIR Marie  
CRAS Monique  
DÉCHORAIN Rolande  
DELORME Marguerite  
DROUET-RÉVEILLAUD Suzanne  
FLANDRIN Marthe  
KARPELÈS Andrée  
LAFUGIE Léa  
LUCAS-ROBIQUET Marie  
MARIOTTE Yvonne  
NIVOULIÈS Marie  
RONDENAY Marcelle  
THIL Jeanne



# L'Afrique du nord colonisée, nouvel Orient des peintres

À la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, le tourisme se développe en Tunisie et en Algérie, notamment à Biskra devenue une station d'hivernage à la mode. Marie Caire-Tonnoir, Marie Lucas-Robiquet sont parmi les premières artistes femmes à séjourner en Algérie et à participer aux expositions de la Société des peintres orientalistes français présidée depuis sa création en 1897 par Léonce Bénédict, conservateur du musée du Luxembourg.

Celles qui voyagent en Afrique du Nord durant l'entre-deux-guerres, ont été formées à l'École des beaux-arts de Paris, plusieurs d'entre elles dans l'atelier Humbert. Elles ont bénéficié de bourses de voyages adossées à la Société coloniale des artistes français créée en 1908, ainsi que des prix décernés par les compagnies maritimes. Le Maroc, devenu protectorat français et espagnol en 1912, accueille à partir des années vingt de nombreuses artistes femmes. Une nouvelle opportunité professionnelle leur est offerte par la Casa de Velázquez inaugurée en 1928 à Madrid, puis relocalisée à Fès durant la guerre d'Espagne entre 1938 et 1939. Marthe Flandrin, Monique Cras, Yvonne Mariotte ont ainsi pu explorer le Maroc de Tétouan au Moyen Atlas.

**Marie NIVOULIÈS** - *Marché à Tunis*,  
vers 1910  
Huile sur toile

Paris La Défense,  
Centre national des arts plastiques -  
En dépôt à la Société des auteurs  
et compositeurs  
dramatiques (Paris)  
© Droits réservés / Cnap /  
© Marc Damage



# L'Inde d'Andrée Karpelès

Paris, 1885 - Cannes, 1956

---

**Andrée KARPELÈS** - *À l'avant du  
bateau, non daté*  
Huile sur toile

Collection particulière  
© François Fernandez



**F**ille d'un négociant d'indigo au Bengale, Andrée Karpelès a souvent séjourné en Inde dans sa jeunesse. Formée à l'académie Julian et dans l'atelier de Lucien Simon, elle expose dès 1906 au Salon d'Automne, aux Indépendants puis au Salon de la Société des peintres orientalistes français. Vers 1910 elle côtoie à Calcutta les artistes de la nouvelle École du Bengale, première école de peinture moderne indienne dont le chef de file est Abanindranath Tagore. En 1922, à l'invitation de Rabindranath Tagore, prix Nobel de littérature en 1912, elle part enseigner la gravure sur bois dans l'université qu'il a fondée à Santiniketan, au nord de Calcutta. De retour en France, tout en continuant à exposer, elle se consacre à la traduction et l'illustration de textes indiens, notamment ceux des Tagore publiés aux éditions Chitra qu'elle a créé avec son mari Karl Högman, contribuant ainsi à valoriser l'art et la littérature indienne contemporains en France.



# Les voyages de Léa Lafugie

Paris, 1890 - Paris, 1972

Formée à l'École nationale des arts décoratifs, Léa Lafugie débute une carrière d'illustratrice avant de partir seule, en 1925, pour un périple qui durera cinq années en Asie, de Ceylan à l'Inde britannique. Sa virtuosité de dessinatrice lui procure de nombreuses commandes de portraits de princes et dignitaires coloniaux. Elle finance ainsi sa première expédition au Tibet en 1926. Sur les traces d'Alexandra David-Neel, elle y retournera, en 1927 et 1931. Elle est la première artiste à s'introduire dans les monastères tibétains. A partir de 1928 elle part explorer par les sentiers de montagne la Birmanie, le Cambodge, le Laos et les régions du Nord Vietnam dont elle rapporte de nombreux portraits. Grande voyageuse, elle parcourt en outre l'Indonésie, se rend au Japon et traverse la Perse à cheval. En 1948 le National Museum of American Art à Washington lui consacre une grande exposition.



**Léa LAFUGIE** - *Homme à Lai Chau  
(Tonkin), 1928*  
Traits de crayon et gouache sur  
papier

Collection particulière  
© Droits réservés

## Itinéraires asiatiques

Crée en 1887, l'Union indochinoise (Tonkin, Annam, Cambodge, Cochinchine), comprend en 1899 le protectorat du Laos. Contrairement à l'Algérie, ce n'est pas une colonie de peuplement, et les artistes y sont moins présents. La création en 1925 par Victor Tardieu de l'Ecole des beaux-arts d'Indochine à Hanoï a permis de regrouper une petite communauté artistique, de former des artistes vietnamiens, comme de susciter un renouvellement des techniques traditionnelles de peinture sur soie et à la laque ; techniques pratiquées par Alix Aymé aux côtés des étudiants indochinois. Si aucune artiste femme n'a bénéficié du prestigieux Prix de l'Indochine, quelques-unes ont accompagné la mobilité professionnelle de leur mari, enseignant ou administrateur colonial, tout en poursuivant leur projet artistique. C'est le cas de Marie-Antoinette Boullard-Devé, invitée à réaliser un décor pour l'exposition coloniale internationale de Paris en 1931 ainsi que de Alix Aymé qui réalisera un ensemble de cinquante-cinq tableaux pour la décoration du Pavillon du Laos.



**Alix AYMÉ** - *Après-midi paisible*, vers 1944  
Huile sur toile

Collection Ferrer-Lacombe © Association  
des Amis d'Alix Aymé / Pascal Lacombe



## VISUELS DISPONIBLES POUR LA PRESSE

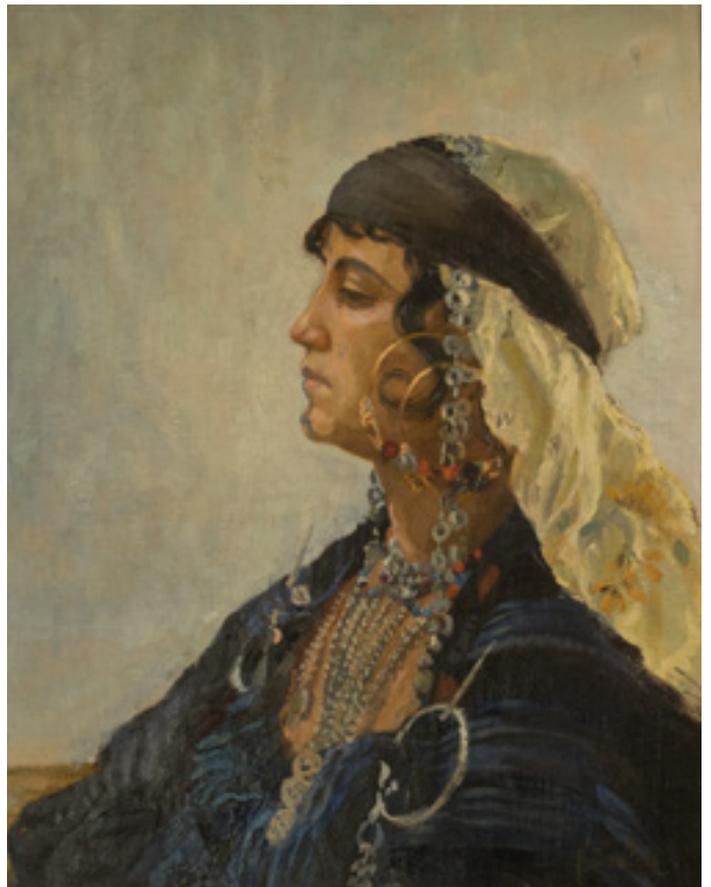


### DE GAUCHE À DROITE, DE HAUT EN BAS :

**Suzanne DROUET-RÉVEILLAUD** - *Fillette à sa fenêtre (Safi)*, 1934, huile sur toile, collection particulière / © Patrick Sédille

**Marie LUCAS-ROBIQUET** - *Touareg*, 1896, huile sur toile, Musée Fabre Montpellier Méditerranée Métropole / © Frédéric Jaulmes

**Alix AYMÉ** - *Le vieux frangipanier*, 1929, huile sur carton, collection Ferrer-Lacombe / © Association des Amis d'Alix Aymé / Pascal Lacombe



**Léa LAFUGIE** - *Mère et enfant " Ho "*, Phongsaly (Laos), 1928, gouache sur papier, collection particulière / © Michel Jolyot

**Alix AYMÉ** - *Sans titre*, vers 1940, encre et aquarelle sur papier, collection particulière / © Association des Amis d'Alix Aymé / Pascal Lacombe

**Marie NIVOULIÈS** - *Portrait de femme d'Afrique du Nord*, vers 1910, huile sur toile, collection particulière / © Florence Daudé



**Suzanne DROUET-RÉVEILLAUD** - *Boutique à Fès, marchand de laine*, 1950, huile sur toile, collection particulière / © Droits réservés

**Marie NIVOULIÈS** - *Baie de Bahia*, non daté, huile sur toile, collection particulière / © Hélène Mauri

**Suzanne BONNAL DE NOREUIL** - *Petite fille Tho*, 1935, gouache, pastel sec et techniques mixtes sur papier, collection particulière / © Mirela Popa

## Un musée, deux univers

### LE MUSÉE DE L'ABBAYE EST UN LIEU D'EXCEPTION

À Saint-Claude, dans le haut-Jura, ce lieu atypique, est situé à l'emplacement exact de l'ancienne abbaye de Saint-Claude (XI<sup>e</sup> – XVIII<sup>e</sup> siècle). Il rassemble dans ses murs trois univers différents: la découverte de la collection figurative fin 19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècles, la sobriété monacale du sous-sol archéologique présentant les vestiges de l'ancienne abbaye et les salles d'expositions temporaires qui proposent régulièrement une programmation qui alterne des expositions d'art moderne et contemporain.

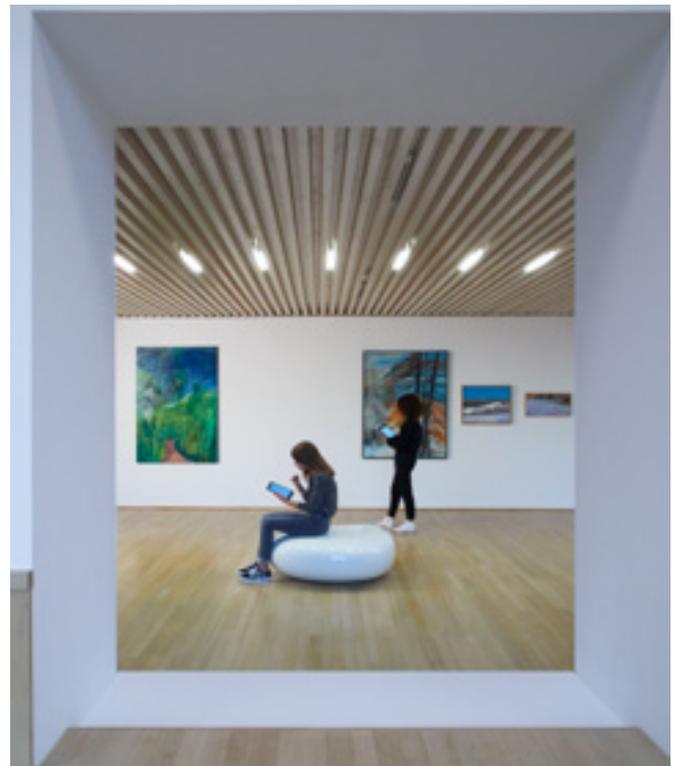


### UNE EXCEPTIONNELLE COLLECTION D'ART, NICHÉE DANS UN ÉCRIN DE VERDURE

Bénéficiant d'une architecture audacieuse ouverte sur le paysage extérieur, ce musée renferme une collection de peintures et de dessins de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle aux années 1980. Plusieurs générations d'artistes se succèdent autour de Bonnard, Vuillard, Vallotton, Dufy et d'autres peintres

affiliés à l'École de Paris dont les peintres donateurs, Guy Bardone et René Genis.

Les espaces intérieurs bénéficient d'une recherche esthétique particulièrement poussée : lignes pures, couleurs claires, matériaux nobles, grandes baies vitrées avec vue sur le paysage montagneux. Le visiteur progresse, ainsi, dans des espaces ouverts et lumineux avec une incroyable vue panoramique sur la vallée et les montagnes environnantes.



### HISTOIRE D'UNE DONATION

Suivant l'exemple de George Besson – critique d'art sanclaudien, dont la fameuse donation n'avait pu rejoindre sa commune natale comme il l'aurait souhaité – Guy Bardone (né en 1927), peintre également originaire de Saint-Claude, et son ami René Genis (1922 - 2004), vont constituer à leur tour, pendant

cinquante ans, une importante collection réunissant de nombreux artistes de l'École de Paris, qui constitue aujourd'hui celle du musée de l'Abbaye. La donation a été signée par les deux artistes et le maire de Saint-Claude le 4 avril 2002, dans la propriété de René Genis à Bandol.

## **DES VESTIGES ARCHÉOLOGIQUES INESTIMABLES**

À partir de 1998, les fouilles programmées et financées par la Direction Régionale des Affaires Culturelles et le Conseil

Régional de Franche-Comté permettent à Sébastien Bully et son équipe du CNRS et de l'APAHJ (association pour la promotion de l'archéologie dans le Haut-Jura) d'être officiellement missionnés pour mener ces recherches en 2002.

Ainsi est née l'idée de créer dans ce lieu un musée susceptible d'accueillir la collection constituée par Bardone et Genis. Le musée de l'Abbaye reçoit officiellement l'appellation «Musée de France» en 2004 et le bâtiment est classé monument historique l'année suivante.





## DES EXPOSITIONS TEMPORAIRES ÉCLECTIQUES

Le deuxième étage du musée accueille chaque année, en ses murs, une exposition temporaire d'art moderne ou contemporain.

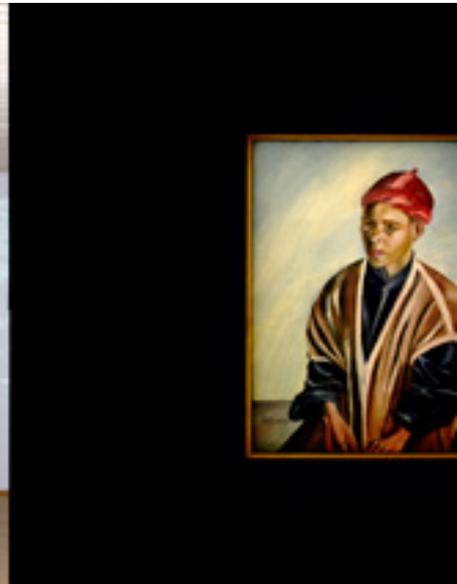
Ici, dans l'exposition « L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944 », la muséographie a été totalement repensée dans le parcours d'exposition et en abordant ce voyage à travers l'art, à partir de couleurs qui symbolisent les continents, que ces femmes ont exploré : le bleu touareg pour l'Afrique du Nord, le vert pour le vaste continent asiatique impliquant le Laos, le Vietnam, le jaune safran pour l'Inde et le rouge terracotta pour une salle consacrée à l'artiste Léa Lafugie qui, à l'instar d'Alexandra David-Neel, effectuera trois voyages au Tibet.



# Les voyages de Léa Lafugie

Paris, 1890 - Paris, 1972

Formée à l'École nationale des arts décoratifs, elle commence une carrière d'illustratrice avant de partir seule, en 1925, pour un périple qui dure cinq années en Asie, de Ceylan à l'Inde britannique. Sa virtuosité de dessinatrice lui procure de nombreuses commandes de portraits de princes et dignitaires coloniaux. Elle finance ainsi sa première expédition au Tibet en 1926. Sur les traces d'Alexandra David-Neel, elle y retournera en 1927 et 1928. Elle est la première artiste à s'introduire dans les monastères tibétains. À partir de 1929 elle part explorer par les sentiers de montagne le Birmanie, le Cambodge, le Laos et les régions du Nord-Vietnam dont elle rapporte de nombreux portraits. Grande voyageuse, elle parcourt en outre l'Indonésie, se rend au Japon et traverse la Perse à cheval. En 1936, le National Museum of American Art à Washington lui consacre une grande exposition.



## Itinéraires asiatiques

Créée en 1880 (École nationale des arts décoratifs, Amiens, Cambodge, Indonésie, Japon), en réaction aux colonies de peuplement, elle a permis de découvrir la culture et l'histoire de l'Asie. Elle a permis de faire connaître les arts et techniques traditionnels de l'Asie et à la suite. Ces techniques ont été enseignées par elle aux élèves des étudiants indochinois. Si elle a permis de découvrir les arts et techniques traditionnels de l'Asie, elle a permis de faire connaître les arts et techniques traditionnels de l'Asie. Elle a permis de faire connaître les arts et techniques traditionnels de l'Asie. Elle a permis de faire connaître les arts et techniques traditionnels de l'Asie.

## Une programmation variée, toute l'année

En écho aux collections permanentes / expositions temporaires, le musée de l'Abbaye développe toute l'année un programme d'actions culturelles et artistiques : stage de pratique artistique, conférences, visites guidées, spectacles... Autant de moments pour se rencontrer, échanger, partager, découvrir ou pratiquer.

**TOUS LES  
VENDREDIS  
DE L'ÉTÉ :**

**de 15h à 16h**  
*Tout public, dès 8 ans*

### **VISITE GUIDÉE DE L'EXPOSITION**

Au travers de l'exposition temporaire « L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944 », découvrez des représentations de paysages, des scènes de la vie quotidienne ou encore des portraits réalisés par dix-sept artistes femmes ayant voyagé de l'Afrique du Nord à la Péninsule Indochinoise, au tournant du XX<sup>e</sup> siècle.

**TOUS LES  
MARDIS  
DE L'ÉTÉ :**

**de 15h à 16h**  
*Tout public, dès 8 ans*

### **VISITE GUIDÉE DU SOUS-SOL ARCHÉOLOGIQUE**

Partez à la découverte du sous-sol archéologique du musée. Les vestiges de l'abbaye, véritables témoins du passé, dévoilent la riche et captivante histoire de Saint-Claude.



Retrouvez toute  
la programmation  
du musée :



**DIMANCHE**  
**25.08**

à 15h  
Tout public, dès 8 ans

**CONFÉRENCE PEINTE :**  
**« LA PARTIE IMMERGÉE DE L'AVENTURE »**

Tom Gautier et Nicolas Marcillaud livreront leurs observations et leurs réflexions sur le sens de leur voyage au Groenland à bord du catamaran Sedna, pendant que Lise Vurpillot les retranscrira en couleurs sur une voile recyclée.

**SAMEDI ET DIMANCHE**  
**21-22.09**

de 14h à 18h  
Tous public, gratuit

**JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE**

Entrez dans les coulisses de la conservation des œuvres grâce à deux ateliers, puis découvrez l'exposition temporaire « L'Orient des artistes voyageuses 1894-1944 » différemment grâce à une visite sensorielle.



**SAMEDI**  
**12.10**

à 14h | 15h30 | 17h  
Tout public, gratuit

**« ATTITUDES HABILLÉES – LES SOLI »,**  
**CIE © BALKIS MOUTASHAR**

Ce spectacle dansé propose un voyage dans l'histoire des vêtements et de leur empreinte sur le corps. En partenariat avec La fraternelle. Durée 40 minutes.

**SAMEDI ET DIMANCHE**  
**7-8.12**

de 10h à 18h  
Tous public

**WEEKEND DE L'ESTAMPE**

Tout au long du week-end, le musée vous propose une vente de lithographies originales de Guy Bardone et René Genis et de livres d'art.



# INFORMATIONS PRATIQUES

## MUSÉE DE L'ABBAYE

3, place de l'Abbaye  
39200 Saint-Claude

## TARIFS

Plein tarif : 6,50 €

Tarif réduit\* : 5,50 €

Gratuit : enfants de - 6 ans, ICOM, Maison des artistes

## HORAIRES

Ouverture du mercredi au dimanche de 10h à 18h (dernière entrée à 17h)

Vacances d'été (juillet-août) ouverture tous les jours en continu de 10h à 18h

\*Détails, justificatifs et conditions de vente à retrouver sur notre site internet : [www.museedelabbaye.fr](http://www.museedelabbaye.fr)

## CONTACTS

Tél : 03 84 38 12 60

[contact.musee@hautjurasaintclaude.fr](mailto:contact.musee@hautjurasaintclaude.fr)

## STATIONNEMENT

Parking sur place

## ACCÈS

**Par autoroute depuis Lyon et Genève:**  
A42/A40

**En train depuis Paris :**

Gare TGV Bourg-en-Bresse puis bus TER jusqu'à Saint-Claude.

**En train depuis Besançon, Dole et Dijon :**

TER jusqu'à Saint-Claude Fiche horaire SNCF (Dijon/Besançon)/Dole/Saint-Claude

**En train depuis Lyon :**

TER jusqu'à Saint-Claude Fiche horaire SNCF Lyon/Bourg/Saint-Claude



**Musée de l'Abbaye**

3, place de l'Abbaye  
39200 Saint-Claude

[www.museedelabbaye.fr](http://www.museedelabbaye.fr)

**Chargée des expositions  
et des éditions**

Cheryhane BESSA  
[c.bessa@hautjurasaintclaude.fr](mailto:c.bessa@hautjurasaintclaude.fr)  
Tél : 03 84 38 12 60

**Service communication  
Communauté de communes  
Haut-Jura Saint-Claude**

Marianne LEVERT  
[m.levert@hautjurasaintclaude.fr](mailto:m.levert@hautjurasaintclaude.fr)  
Tél : 03 84 45 89 00

